

V Jornadas de Sociología de la UNLP  
y  
I Encuentro Latinoamericano de Metodología de las Ciencias Sociales  
“Cambios y continuidades sociales y políticas en Argentina y la región  
en las últimas décadas. Desafíos para el conocimiento social”  
La Plata, 10, 11 y 12 de diciembre de 2008

Mesa J 13: La hora de los hornos. Usos del material audiovisual como herramienta de investigación social

RETRATANDO HISTORIAS DEL HOY

Desde hace varios años desarrollamos un proyecto de investigación que tiene por objetivo construir un cuerpo documental que relate un fenómeno social y cultural llamado tradicionalismo, que se expresa en un vasto entramado de instituciones a lo largo y lo ancho del país y que tiene su lugar de encuentro en un apretado calendario de festividades.

La convocatoria de estas organizaciones llamadas agrupaciones gauchas o centros tradicionalistas –para citar algunas denominaciones con las cuales se designa este universo- se realiza en torno a las destrezas ecuestres, la rememoración de fechas históricas o el homenaje de héroes que forman el panteón nacional y el desarrollo de actividades que ponen de manifiesto expresiones de la cultura criolla –música folklórica, danzas nativas y artesanía criolla-.

El año pasado presentamos un corto-documental que se llama “Entre gauchos” que relata el trasfondo de una de estas fiestas y el acontecer fuera del escenario. Actualmente estamos desarrollando una serie de documentales “Presente de gauchos” y queremos compartir algunas reflexiones sobre el uso del material filmico como parte del trabajo de investigación y documentación.

Lic. María Cecilia Pisarello

Antropóloga

Investigadora del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano

correo: [cecilia.pisarello@inapl.gov.ar](mailto:cecilia.pisarello@inapl.gov.ar) ó [cpisarello@arnet.com.ar](mailto:cpisarello@arnet.com.ar)

## RETRATANDO HISTORIAS DEL HOY

### El Proyecto

En primer lugar presentaremos el proyecto de investigación, porque nuestra reflexión parte de la experiencia que hemos recorrido en el desarrollo del mismo.

El proyecto en cuestión “El tradicionalismo en los inicios del siglo XXI” se propone entre sus objetivos construir un cuerpo documental que desarrolle un registro de este fenómeno social y cultural, elaborando materiales que permitan su descripción etnográfica. También se plantea a partir de este material avanzar en la discusión de la construcción de las identidades colectivas en el proceso de la globalización.

Este fenómeno al cual hacemos referencia que algunos llaman “movimiento social gaucho” alude a un conjunto de instituciones –agrupaciones gauchas, círculos criollos, agrupaciones tradicionalistas, peñas nativistas- que se nuclean en torno a un calendario festivo que tiene como ejes convocantes las destrezas ecuestres, el homenaje a los héroes que forman el panteón nacional y la conmemoración de las fechas patrias y un conjunto de fiestas que celebran la tradición. También fiestas religiosas como la peregrinación a caballo a Luján ó Itatí o la cabalgata a la Difunta Correa en San Juan.

Podemos rastrear como antecedente de este fenómeno a los centros criollistas que aparecen a fines del siglo XIX y principios del siglo XX cuyos nombres los acerca Carlos Vega (1981:53) (...) “*El Alero, La Cañada, Los Criollitos de Bragado, El Chañar, Los Andes, La Coyunda, La Flor del Pago, Los Campechanos, La Flor de la Pampa, Los Fronterizos, Los Gauchos Nobles, La Huella, Los indómitos, Los Montoneros del Llano, El Pucará, La Pialada, La Tradición de Santos Vega, El Señuelo, La Resaca, La Querencia, Picardía y Los Suyos*”. Los registros de la época los citan como un ámbito en el cual confluyeron habitantes nativos e inmigrantes, y que tuvieron su eje en la literatura popular de signo criollista, en la música folclórica y danzas nativas.

El Tradicionalismo, si bien se va a sostener a lo largo del siglo XX, va a registrar momentos de una gran expansión en términos de cantidad de instituciones que aparecen y el calendario del cual participan. En los inicios del siglo XX los centros criollistas aparecen reafirmando una identidad mestiza, la identidad criolla, en contraposición a la Argentina europeísta y cosmopolita. Si bien muchos de quienes van a engrosar las filas de estos centros son extranjeros, como fenómeno institucional plantea la defensa del criollismo ante la amenaza

que sugiere para algunos la gran inmigración, que en cifras equipara por momentos la población nativa en las grandes ciudades. Otros dos períodos –el primero en las décadas de 1930 y 1940 y el segundo en la década de 1960-, se caracterizan por un desarrollo significativo, que tiene como telón de fondo las migraciones de pobladores del campo y los poblados de provincia a los grandes centros urbanos y la difusión y reconocimiento en este contexto de la música nativa. Desde fines de los años 1980, se manifiesta un aumento sostenido en número de instituciones y fechas del calendario, que actualizan el relato histórico y otorgan vigencia a una cantidad de actividades que singularizan la presencia en el territorio –destrezas ecuestres, música folclórica y danzas nativas-.

Los protagonistas de estos centros representan diversos sectores del espacio social, en relación a su inserción en el aparato productivo –peones, dueños de estancia, obreros industriales e intelectuales-, y en relación a la zona geográfica en la cual reside –ámbito rural, urbano o conurbano-.

Aquellos paisanos que participan de las fiestas y actividades expresan su condición de tales exhibiendo generalmente en la vestimenta prendas gauchas o llevando pilchas de usanza campera: alpargatas, rastras, bombachas, boina o sombrero, pañuelo al cuello.

Este fenómeno social y cultural que se desarrolla a lo largo y a lo ancho del territorio nacional –desde Tierra del Fuego hasta Jujuy, y desde cuyo hasta la mesopotamia- y que presenta en los últimos quince años un importante proceso de crecimiento y expansión ha sido nuestro eje de investigación durante los últimos diez años. Hemos realizado trabajo de campo y desarrollado entrevistas en profundidad y construimos una base de datos de instituciones y fiestas en provincia de Buenos Aires. Además de los datos recopilados y organizados en una base que corre sobre access, organizamos y clasificamos un vasto material fotográfico.

Muestra fotográfica y corto documental.

En el año 2004 con parte del material que habíamos obtenido en el trabajo de campo realizamos un trabajo conjunto con la Casa de la Juventud de San Isidro, donde alumnos de los talleres de fotografía realizaron el trabajo de laboratorio.

La muestra seleccionada de nuestro registro fotográfico presentaba este universo de fiestas que se celebran en la provincia de Buenos Aires y que tienen como protagonistas a los pobladores del interior de la provincia y a los habitantes de centros urbanos o del área metropolitana que corresponde al conurbano bonaerense, también a pobladores rurales; siendo

la relación con los símbolos patrios, la cultura ecuestre y la tradición nacional lo que define este lugar de identidad.

La finalidad de esta exposición era presentar una clasificación del calendario festivo ilustrado en la muestra fotográfica, realizando además una devolución en aquellos centros o instituciones donde había sido recopilada la información y realizada la investigación.

En el año 2006 avanzamos hacia la preparación de un primer material fílmico que nos permitiera continuar con la descripción etnográfica del tradicionalismo usando el video como una herramienta en la tarea de documentación. En este caso el objetivo era la fiesta en su transcurrir fuera del escenario.

La fiesta contempla distintos momentos y por lo general tiene su antesala en el campamento gaucha. Los grupos –comúnmente acompaña la familia-, llegan a acomodarse en un predio que se destina previamente a esa finalidad y que permite acondicionar los animales y carruajes en el caso que se tuvieran. En estos lugares –que a veces es un parque con suficiente espacio verde para albergar los visitantes, o un club o simplemente una parcela de campo cedida en préstamo donde se instalan baños químicos y se garantiza agua-, se organizan en ruedas alrededor de fogones donde se comparte comida, mate y conversación. Es un tiempo distendido con familia y amigos en el que se preparan los caballos tusando y lavándolos. Generalmente cuentan con algún vehículo de apoyo que es donde se ha trasladado lo necesario para comer y dormir.

Este fue el contexto elegido en el año 2006, durante la celebración del Día del gaucha en la ciudad de Cañuelas -provincia de Buenos Aires- para registrar este transcurrir atrás del escenario, que había sido el lugar propicio para la realización de muchas de nuestras entrevistas. Fuimos buscando plasmar en imágenes –finalmente el audio resultó recuperable solamente para su desgrabación pero imposible de utilizar para el video- un relato de este campamento gaucha y un sinnúmero de actividades donde se pone de manifiesto una manera de disponer del tiempo libre y compartir las relaciones interpersonales; en el marco de una forma cultural que identifica y particulariza a quienes participan de la fiesta.

Este corto documental lo llamamos “Entre Gauchos”, y tiene 5 minutos de duración. Fue presentado inicialmente en la XVII Muestra de Cine y Video Antropológico y Social, en la ciudad de Córdoba del 3 al 6 de octubre 2007, y en la sede del INAPL los días 10 y 11 de octubre de 2007. También ha servido como material de apoyo en las cátedras de Folklore de Ciencias Antropológicas de la Universidad de Buenos Aires y en los cursos de Posgrado dictados en la Universidad de Belgrano.

## Serie “Presente de Gauchos”

Hace años venimos trabajando con el director de cine Julio Cardoso en la propuesta de realización de documentales sobre el Tradicionalismo. Así fue como el año pasado nos presentamos al Fondo Nacional de las Artes con un proyecto grupal solicitando una beca para la realización del primero de la serie.

La Serie concibe la realización de trece documentales –de 50 minutos de duración cada uno– relevando este fenómeno e indagando en los distintos aspectos que lo componen y en las diversas modalidades que presenta según las geografías donde tiene lugar, considerando que no tiene aún visibilidad en los medios masivos de comunicación, siendo en muchos casos ignorado en los grandes centros urbanos.

No se trata de un registro meramente costumbrista. Al contrario, la idea es explorar la relación del tradicionalismo con las prácticas sociales y formas de vida concretas del país, con sistemas de creencias y marcas de identidad tan sólidas y antiguas como presentes y poner de manifiesto esa vital inserción en todas las comunidades del interior de las que forma parte.

Este entramado que expresa el tradicionalismo en sus actividades está hecho de un recíproco intercambio entre municipios, escuelas, sociedades de fomento, clubes sociales, jardines de infantes y parroquias y construye cotidianamente identidad, ciudadanía y creación de cultura popular.

En palabras de Jean-Marie Guéguenno (1995:20): *“Una nación se define ante todo, por lo que no es: no es un grupo social, no es un grupo religioso, no es un grupo racial. En otras palabras, los lazos que unen a los ciudadanos de una nación son el producto de una combinación única de datos históricos, y nunca se reducen a una sola dimensión, social, religiosa o racial. Lo que distingue a la comunidad nacional –tal como la han definido los europeos– de las demás comunidades reside en esto: reúne a unos hombres no por lo que son sino por la memoria de lo que han sido. Una nación no tiene mas definición que la histórica, es el lugar de una historia común, de comunes desgracias y de comunes alegrías. Es el lugar del destino compartido.”*

Presente de Gauchos –así hemos dado en llamar a esta Serie– hace foco en este impulso, en la fuerza que aúna estas voluntades diversas, cuyo resultado es el sostenimiento de un lugar común donde rememorar y actualizar la construcción de la Nación y disfrutar la relación del paisano con el caballo y con el paisaje, relaciones que son pilares de uno de los hechos culturales más importantes de las comunidades del país.

Obtenida la beca, nos pusimos a trabajar en la realización del primer programa que tiene como epicentro la localidad de Ensenada, provincia de Buenos Aires.

#### Programa 1: La Marca del pasado

El objetivo propuesto para este documental gira en torno de la historia de la Agrupación La Montonera de Ensenada, una institución considerada en este imaginario como fundante del movimiento Tradicionalista y que además tiene la cualidad de estar asentada sobre el sitio histórico desde donde se resistió la invasión de los ingleses en los inicios de la formación de la Nación Argentina (1806-1807). También rememorar la historia argentina desde la perspectiva del tradicionalismo en un desfile retrospectivo con cuadros alegóricos a los distintos momentos históricos y personajes que han ido conformando el pasado común, acompañado de relatos y anécdotas de quienes hoy conforman la agrupación.

Nos presentamos en la sede de la institución luego de concertar una entrevista telefónica para plantear nuestro proyecto y saber de su interés en participar en la realización del mismo. Esta fue una de muchas visitas, amenizadas siempre con un buen mate y a veces con asado o pastelitos.

Si bien teníamos muchos años de trabajo de investigación –que nos permitían un conocimiento importante del fenómeno- hacer un material para televisión tiene requerimientos y tiempos precisos a los que debimos ajustarnos. Esto significó una tarea de investigación que debía arrojar como resultado quiénes serían los entrevistados, cuáles serían los ejes sobre los que trabajaríamos y con los cuales que desarrollaríamos nuestro plan de trabajo.

Había que definir una cantidad de entrevistas que fueran suficientes para enlazar el relato que nos interesaba transmitir en este primer programa, para lo cual hubo que definir los posibles entrevistados entre quienes querían contar.

Comúnmente sucede en el trabajo de campo que estamos librados a una suerte de impredecibles y que el azar y las circunstancias se encargan de definir en el terreno el plan de actividades definitivo. Aquí no existe este margen de maniobra. Nuestro presupuesto nos permitía disponer de dos días de filmación, no más.

Un día iba a estar destinado a la filmación en el predio de La Montonera y en esa ocasión se iban a representar parte de los cuadros que forman un desfile evocativo que esta institución representa en ocasión de fiestas como la del Día del gaucho ó fiestas patrias ó fiestas patronales de pueblos vecinos que se lo soliciten.

Para eso estuvimos comprometidos con dos meses de anticipación porque quienes participan de los cuadros son “*gente de trabajo*”, con obligaciones, a quienes no resulta fácil acomodar un día sábado para tal fin. En general el tiempo de fin de semana lo usan para actividades ecuestres o peñas, pero no para filmaciones. Por esta razón llegamos al día de filmación sin tener la confirmación de la cantidad de estampas históricas que íbamos a poder registrar.

El desfile evocativo construye un relato desde fines del siglo XVIII y el siglo XIX de la Argentina a través de personajes con trajes de época.

El otro día está destinado a la filmación en el Fuerte de Barragán donde se realiza una teatralización de la resistencia al desembarco inglés durante las invasiones. Esta reconstrucción –de la cual participan diversos sectores de la sociedad de Ensenada- tiene como protagonistas de la columna de gauchos a los paisanos de Agrupación La Montonera. Este hecho histórico es considerado en el imaginario del Tradicionalismo fundante en la construcción de la nacionalidad.

#### Algunas reflexiones

El trabajo en que nos encontramos empeñados está aún en proceso, así que sólo arrimaremos a las experiencias relatadas algunas consideraciones.

En relación al trabajo de campo. En primer lugar la elección y los objetivos de nuestra filmación están guiados por un trabajo de investigación que es el que ha permitido un análisis y discusión previos. Aún así, la documentación –en este caso en formato televisivo- requiere de nuevas y diferentes aproximaciones al campo, buscando qué imagen y sonido en un tiempo acotado nos permiten brindar la información, no ahorrando profundidad en las entrevistas.

El trabajo interdisciplinario también exige de las partes una gran flexibilidad, como plantea Jesús Martín Barbero (2003) “*Transdisciplinariedad significa, de un lado, la desjerarquización de los conocimientos para que sea posible dar cuenta de las dinámicas y transformaciones sociales, y, de otro, la asunción de la pluralidad de los discursos y lenguajes sociales –desde la abstracción científica a la ficción literaria, pasando por la crónica y el relato de vida, el lenguaje escrito, el audiovisual y el hipertextual-, como diversos modos de acceso a y de expresión de la irreductible multidimensionalidad de lo social*”.

Lic. María Cecilia Pisarello- Antropóloga

Investigadora del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano

## Bibliografía:

BARBERO, Jesús Martín. (2003) *Saberes hoy: dissemination, competencias y transversalidades*. Revista Iberoamericana de Educación. Número 32 mayo-agosto 2003.

Consultado: 10/06/2008 [www.rieoei.org/rie32a01.htm](http://www.rieoei.org/rie32a01.htm))

GUÉHENNO, Jean Marie. (1995) *El Fin de la Democracia*. Buenos Aires. Paidós.

PISARELLO, María Cecilia. (2004).. *Presente de gauchos en provincia de Buenos Aires*. Buenos Aires, UPCN.

VEGA, Carlos. (1981) *Apuntes para la historia del movimiento tradicionalista argentino*. Buenos Aires. Instituto Nacional de Musicología Carlos Vega.